32000D0125

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 31. ledna 2000
o uzavření Dohody o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech („paralelní dohoda“)

(2000/125/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 95 a 133 této smlouvy, ve spojení s článkem 300 odst. 2 první větou a článkem 300 odst. 3 druhým pododstavcem této smlouvy;

s ohledem na návrh Komise [1],

se souhlasem Evropského parlamentu [2],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada pověřila svým rozhodnutím ze dne 3. listopadu 1997 Komisi, aby v rámci Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) jednala o Dohodě o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech („paralelní dohoda“).

(2) Výsledkem těchto jednání je, že dne 25. června 1998 byla paralelní dohoda předložena k podpisu; Společenství ji podepsalo dne 18. října 1999.

(3) V automobilovém odvětví již probíhá mezinárodní harmonizace v rámci revidované Dohody EHK OSN z roku 1958 o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla a zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (dohoda z roku 1958), jejíž smluvní stranou se Společenství stalo dne 24. března 1998.

(4) Uzavření paralelní dohody má v souladu s článkem 133 Smlouvy za cíl společnou obchodní politiku smluvních stran pro odstraňování existujících a předcházení vzniku nových technických překážek trhu motorových vozidel; účast Společenství zajistí shodu harmonizačních aktivit jak dohody z roku 1958, tak i paralelní dohody, a umožní tak snazší přístup na trhy třetích států.

(5) Uzavření paralelní dohody Společenstvím vytváří zvláštní institucionální rámec tím, že organizuje postupy spolupráce mezi smluvními stranami; proto je zapotřebí souhlas Evropského parlamentu.

(6) Je třeba provést úpravy se zřetelem na zapojení Společenství do paralelní dohody.

(7) Komise by měla odpovídat za splnění všech požadavků na oznámení stanovená v paralelní dohodě; paralelní dohoda má působit souběžně s dohodou z roku 1958; obě dohody budou působit v rámci EHK OSN a budou využívat tytéž pracovní skupiny a prostředky zřízené v tomto rámci.

(8) Paralelní dohoda vytváří rámec pro zápis celosvětových technických předpisů do celosvětového registru na základě kladného hlasování; v důsledku souběžného působení obou dohod bude o návrzích technických předpisů vycházejících z pracovních skupin hlasováno podle obou dohod; postup rozhodování je pro dohodu z roku 1958 stanoven; stanovisko Společenství při hlasování v rámci paralelní dohody může být proto projeveno stejným postupem a za stejných podmínek jako je tomu při hlasování v rámci dohody z roku 1958.

[1] Úř. věst. C 87, 29.3.1999, s. 1.
[2] Stanovisko ze dne 15. prosince 1999 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

(9) Pokud se o předpisu hlasuje pouze v rámci paralelní dohody, je možné přenést rozhodnutí o hlasování Společenství na Komisi, které bude nápomocen regulativní výbor, protože předložený celosvětový technický předpis bude pro přijetí v dalším stupni podroben postupu stanovenému v článku 95 a 251 Smlouvy.

(10) Hlasování Společenství o navržené změně paralelní dohody by mělo probíhat stejným postupem jako při schválení této dohody; má-li být proti jednohlasně přijaté změně paralelní dohody vznesena námitka, může o postoji Společenství, s ohledem na lhůty stanovené v uvedené dohodě, rozhodnout Komisí jednodušším postupem.

(11) Paralelní dohoda by měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dohoda o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech (dále označovaná jako „paralelní dohoda“) se schvaluje jménem Společenství v mezích jeho pravomocí.

Znění paralelní dohody je uvedeno v příloze I.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou uložit schvalovací listinu v souladu s článkem 9.2 paralelní dohody a prohlášení, které je obsaženo v příloze II.

Článek 3

Komuse učiní jménem Společenství veškerá oznámení stanovená paralelní dohodou, zvláště pak ta, která jsou stanovena v článcích 7, 9, 12 a 15.

Článek 4

Hlavní opatření k účasti Společenství a členských států na paralelní dohodě jsou stanovena v příloze III.

Článek 5

1. Společenství bude hlasovat pro přijetí každého návrhu celosvětového technického předpisu nebo návrhu změny určitého předpisu

— pokud byl kladný postoj Společenství k návrhu paralelního technického předpisu dosažen jedním z postupů stanovených v čl. 4 odst. 2 rozhodnutí Rady 97/836/ES [1],

— pokud celosvětový technický předpis nebo změna takového předpisu nebyly vypracovány paralelně s předpisem nebo se změnou takového předpisu v rámci dohody z roku 1958 a jestliže byl návrh schválen postupem stanoveným v článku 13 směrnice 70/156/EHS [2].

2. Pokud není schválení podle odstavce 1 uděleno, bude Společenství hlasovat proti zavedení celosvětového technického předpisu do celosvětového registru.

3. Postoj Společenství k zápisu nebo k potvrzení zápisu do seznamu navržených celosvětových technických předpisů, jakož i ke sporným otázkám mezi smluvními stranami, se stanoví postupem podle článku 13 směrnice 70/156/EHS.

Článek 6

1. Společenství bude hlasovat pro navrženou změnu paralelní dohody, pokud byla navržená změna schválena postupem, kterým se byla dohoda schválena. Pokud takový postup není dokončen včas do doby hlasování, bude Komise jménem Společenství hlasovat proti změně.

2. Rozhodnutí o vznesení námitek ke změně paralelní dohody se přijímají postupem podle čl. 5 odst. 1 druhé odrážky.

V Bruselu dne 31. ledna 2000.

Za Radu

předseda

J. PINA MOURA

[1] Úř. věst. L 346, 17.12.1997, s. 78.

[2] Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/91/ES (Úř. věst. L 11, 16.1.1999, s. 25).